

## U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa **P.** nar. X., bytom C., proti odporkyňi Sociálnej poisťovni v Bratislave, Ul. 29. augusta č. 8, o predčasný starobný dôchodok, o odvolaní odporkyne proti rozsudku Krajského súdu v Prešove z 13. apríla 2010, č.k. 3 Sd/10/2010-15, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Prešove z 13. apríla 2010, č.k. 3 Sd/10/2010-15 **z r u š u j e** a vec mu **vracia** na ďalšie konanie.

### O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Prešove rozsudkom z 13. apríla 2010, č.k. 3 Sd/10/2010-15, podľa § 250j ods. 2 písm. a) a d) OSP v spojení s § 250l ods. 2 OSP zrušil rozhodnutie odporkyne z 8. januára 2010 číslo X.X. a vec jej vrátil na ďalšie konanie. Účastníkom nepriznal náhradu trov konania.

Súd prvého stupňa zistil, že odporkyňa rozhodnutím z 8. januára 2010 číslo X.X. zamietla žiadosť navrhovateľa o predčasný starobný dôchodok z dôvodu, že suma predčasného starobného dôchodku nie je vyššia ako 1,2 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobou podľa § 67 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnom poistení“) a podľa § 46 ods. 2 rady EHS č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva.

Súd prvého stupňa sa stotožnil s názorom navrhovateľa, že odporkyňa nesprávne aplikovala nariadenie Rady EHS č. 1408/71 vrátane článku 47 ods. 2. Predčasný starobný

dôchodok, ktorý navrhovateľovi vypláca Česká správa sociálneho zabezpečenia spolu s výškou predčasného starobného dôchodku, ktorý vypočítala odporkyňa presahuje sumu 1,2 násobku životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu. Rozhodnutie odporkyne pokladal však za nepreskúmateľné, pretože neobsahuje podstatné náležitosti uvedené v § 209 ods. 1 až 7 zákona o sociálnom poistení a navyše súčasťou odôvodnenia nie je osobný list dôchodkového poistenia.

Proti tomuto rozsudku podala odporkyňa odvolanie. Namietala, že súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil (§ 205 ods. 2 písm. f/ OSP), lebo článok 45 ods. 1 v spojení s článkom 46 ods. 2 nariadenia Európskej únie a prílohy III jednoznačne určujú spôsob výpočtu teoretickej výšky dôchodkovej dávky a pomerných čiastok. Žiadala, aby odvolací súd napadnutý rozsudok krajského súdu zmenil a rozhodnutie odporkyne potvrdil.

Navrhovateľ vo vyjadrení k odvolaniu žiadal napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa potvrdiť ako vecne správny. Uviedol, že hoci mu v Slovenskej republike patrí dôchodok iba za roky dôchodkového poistenia 1996-2007, do výšky predčasného starobného dôchodku pre účely porovnania tohto dôchodku so sumou životného minima treba podľa jeho názoru počítať aj predčasný starobný dôchodok, priznaný mu v roku 2007 v Českej republike. Predčasný starobný dôchodok, ktorý by mu vyplácali oba orgány sociálneho poistenia by potom spolu presahoval sumu 1,2 násobok životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) bez nariadenia pojednávania v súlade s § 250l ods. 2 v spojení s § 250ja ods. 2 OSP preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu v rozsahu dôvodov odvolania, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že je potrebné ho zmeniť a vec vrátiť krajskému súdu na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

Súd pri preskúmaní rozhodnutia orgánu sociálneho poistenia rozhoduje o zákonom nároku na dávku dôchodkového poistenia na základe skutkového stavu veci (§ 153 ods. 1 v spojení s § 246c OSP). Ak v priebehu konania o preskúmanie rozhodnutia o dôchodku orgán sociálneho poistenia vydal ďalšie rozhodnutie týkajúce sa nároku na niektorú z dôchodkových dávok, je povinnosťou súdu posúdiť aj jeho zákonnosť, pokiaľ z neho nie je zrejmé, že sa stalo už len samo predmetom konania a nahradilo v plnom rozsahu predtým

vydané rozhodnutie. O tomto novovydanom rozhodnutí treba rozhodnúť popri predošlom a pokiaľ ho mení, v spojení s ním, lebo sa týka takisto nároku vyplývajúceho zo spoločného základu a ohľadne ktorého bol podaný opravný prostriedok. Obdobne treba postupovať aj v prípade, keď odporkyňa v priebehu konania o nároku na niektorú z dávok vydá viacero rozhodnutí.

Z predloženého spisu Krajského súdu v Prešove a z pripojeného dávkového spisu odporkyne odvolací súd zistil, že odporkyňa v priebehu súdneho konania rozhodnutím z 10. augusta 2010 číslo X.X. o tej istej žiadosti navrhovateľa o predčasný starobný dôchodok znova rozhodla. Týmto novým rozhodnutím odporkyňa zmenila svoje rozhodnutie z 8. januára 2010 číslo X.X.

S ohľadom na dvojinštantnosť súdneho konania bolo potrebné, aby krajský súd preskúmal nielen rozhodnutie odporkyne z 8. januára 2010 číslo X.X., ale aj rozhodnutie z 10. augusta 2010 číslo X.X.. Odvolací súd preto musel podľa § 221 ods. 1 OSP napadnutý rozsudok Krajského súdu v Prešove zrušiť a vec mu vrátiť na ďalšie konania a nové rozhodnutie.

V novom rozhodnutí krajský súd súčasne rozhodne o náhrade trov celého konania (§ 224 ods. 3 v spojení s § 250k OSP).

Najvyšší súd Slovenskej republiky k veci poznamenáva, že odporkyňa na základe žiadosti navrhovateľa z 27. augusta 2007 o predčasný starobný dôchodok je oprávnená mu požadovaný dôchodok priznať len ak sú dané zákonné podmienky uvedené v § 67 zákona o sociálnom poistení. Výška predčasného starobného dôchodku vychádza len z príjmov dosiahnutých v dobách poistenia, ktoré navrhovateľ získal v Slovenskej republike, čo predstavuje základné pravidlo priznávania dôchodkov podľa článku 47 nariadenia č. 1408/71. Požiadavku navrhovateľa o teoretické započítanie predčasného starobného dôchodku, ktorý mu vypláca orgán sociálneho poistenia v Českej republike do výšky jeho predčasného starobného dôchodku v slovenskom systéme sociálneho poistenia nemožno zrejme zohľadniť, aj keď súd prvého stupňa musí zvážiť aj povinnosť vykonať krátenie sumy 1, 2 násobku životného minima v porovnaní s dobou poistenia, získanou na Slovensku. Pre posúdenie nároku na predčasný starobný dôchodok treba hľadisko 1, 2 násobku životného minima skúmať vo vzťahu k teoretickej výške predčasného starobného dôchodku. Iným

výkladom by mohlo dôjsť k neopodstatnenému odopretiu nároku na túto dávku v prípadoch, ak by dôchodca časť poistenia získal v rôznych štátoch.

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.**

V Bratislave 31. marca 2011

**JUDr. Elena Závadská, v.r.**  
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :  
Mária Kráľová